comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

PO EVENTI SPAZI INTERNI

REG. DET. DIR. N. 2083 / 2023

prot. corr. n. 20°-21/1/1/29 - 2023
sez. 3017

OGGETTO: Trieste Estate 2023. Affidamento realizzazione spettacoli in Piazza Verdi il 22 e 24 luglio 2023. Affidamenti a ZaTroCaRaMa APS (CIG ZC43BE3C43) e a Zveza slovenskih kulturnih društev ETS (CIG ZBD3BE3B5B). Spesa Euro 2.500,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 2.500.00.- Iva inclusa. 2AVC

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 58 dd. 19.12.2022 con cui sono stati approvati il Documento UnicodiProgrammazione (DUP) 2023-2025 ed il Bilancio di Previsione per il triennio 2023-2025;

la Deliberazione giuntale n. 1 dd. 9.01.2023, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui estatoadottato il Piano Esecutivo di Gestione 2023-2025 e il Piano dettagliato degli Obiettivi 2023;

la Deliberazione giuntale n. 15 dd. 23.01.2023, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione del Piano Integrato di Attivita e Organizzazione 2023-2025;

la Deliberazione Giuntale n. 208 dd. 04.05.2023, immediatamente eseguibile, avente come oggetto"Trieste Estate 2023". Approvazione realizzazione", immediatamente eseguibile, con la quale, tra l'altro, e' stato disposto:
1.Di approvare la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2023", che si svolgera' tra giugno e agosto proponendo un cartellone estivo di iniziative culturali e spettacoli eterogenei di ampia fruibilita' e che prevede - principalmente - il coinvolgimento dei seguenti spazi, fermo restando che alcuni eventi potranno essere ospitati anche in altre location:
• Cortile delle Milizie del Castello di San Giusto: nel periodo (indicativo) 28 giugno_31 luglio 2023, nella location piu' affascinante della citta' e piu' idonea ad ospitare gli eventi di maggior richiamo,

prevalentemente di genere musicale, saranno ospitati concerti di musica contemporanea, pop, rock, jazz, alcuni appuntamenti del Trieste Operetta Festival e della Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi, nonche' altri eventi di rilievo;
• piazza Verdi: nel periodo (indicativo) 1 luglio_19 agosto 2023 tornano gli appuntamenti in piazza Verdi, dopo la pausa dettata dalla pandemia, con spettacoli di teatro musicale, concerti dei diversi generi di musica contemporanea e classica, l'operetta e alcuni appuntamenti del TriesteLovesJazz Festival;
• Giardino del Museo Sartorio: nel periodo (indicativo) 8 giugno_27 agosto 2023, nel sito "cameristico" dedicato ad eventi piu' raccolti, di musica e prosa, ma non solo, si svolgeranno spettacoli, indicativamente nelle giornate dal giovedi' alla domenica; e' prevista, in apertura, una rassegna a cura dei teatri cittadini, denominata "Let's play - tre Teatri al Sartorio" nelle giornate dal giovedi' alla domenica del periodo 8 giugno_2 luglio 2023 (con esclusione delle date 16, 17 e 18 giugno riservate per Bloomsday 2023");
• Giardino del Museo d'antichita' "J.J. Winckelmann" nelle cinque serate dei martedi' di agosto riproposizione della manifestazione "Archeologia di Sera" dedicata quest'anno all'"Archeologia senza confini", sui temi archeologici legati al patrimonio del museo d'Antichita' e interventi musicali;
• Giardino Pubblico "Muzio de Tommasini": nell'area dedicata alle proiezioni cinematografiche, saranno ospitati, nel periodo (indicativo) 26 giugno_8 luglio 2023, la rassegna #cinemanordest e il ShorTS International Film Festival;
• Molo Audace: il tradizionale concerto all'alba nella data (presunta) del 13 agosto;
• periferie cittadine: nel periodo (indicativo) 22 giugno_19 agosto 2023, un cartellone ricco, variegato e dinamico con circa 25 appuntamenti di spettacolo dal vivo con piccole azioni di teatro, interventi musicali, spettacoli per famiglie e bande animera' spazi inediti di zone meno centrali della citta' – piccole piazze, parchi, giardini, spazi pedonali - nei rioni di Servola, Valmaura, Altura, Borgo San Sergio, Barriera Vecchia, San Giacomo, Melara, Opicina, Prosecco, Barcola, Gretta, Roiano, San Giovanni, nell'ottica di stabilire un legame con tutti i cittadini, animando aree generalmente poco coinvolte nella programmazione culturale e d'intrattenimento;
2. con i seguenti indirizzi/obiettivi:
• sostenere un ulteriore innalzamento della qualita' delle proposte, con la partecipazione di realta' di rilevo nazionale e internazionale;
• sostenere, nell'ambito delle scelte artistiche da inserire nel calendario, professionisti, prevalentemente locali, del settore della musica, del teatro e dello spettacolo, e non soggetti che fanno attivita' amatoriale, tenuto conto di quanto sia stato economicamente penalizzato e sia tuttora in forte sofferenza il comparto dello spettacolo;
• sostenere gli eventi consolidati di grande successo, quali il Festival TriesteLovesJazz e altri festival musicali di musica pop e rock, il ShorTS International Film Festival, le rassegne "cinemanordest", alcuni dei quali propongono nei loro programmi produzioni ed ospiti di livello internazionale, che collocano la citta' di Trieste nel circuito delle piu' prestigiose rassegne e tournee mondiali, eventi che vengono segnalati nei siti e nelle pubblicazioni specializzate e di promozione turistica, punto di riferimento informativo essenziale per chi abbina l'interesse culturale all'attivita' turistica; in particolare, si intende valorizzare il "Trieste Operetta Festival" che, dopo il grande successo della passata stagione e nello spirito di rivitalizzazione della tradizione che ha visto la nostra citta' capitale Europea dell'operetta, proporra' una serie di prestigiosi appuntamenti;
• consolidare la collaborazione istituzionale con i principali Teatri cittadini con l'inserimento, nell'ambito della rassegna estiva, di alcune loro produzioni, e con l'apertura di Trieste Estate, a giugno, nel Giardino del Museo Sartorio, con la rassegna "Let's play - tre Teatri al Sartorio" (cui parteciperanno il Teatro Miela, il Teatro Sloveno e La Contrada);
• perseguire la valorizzazione del programma degli spettacoli operando scelte basate su criteri di qualita', interesse e contestualizzazione, per il tramite di una direzione artistica.

3. Di dare atto che, come indicato in premessa, la direzione artistica della rassegna e' in capo a Gabriele Centis (per l'ambito musicale) e Lino Marrazzo (per l'ambito teatrale), essendo stata prevista una durata biennale (anni 2022 e 2023) per entrambi gli incarichi, finalizzata a garantire ai direttori artistici adeguato titolo a dialogare e confrontarsi con gli interlocutori su una programmazione pluriennale.
4. Di dare atto che l'Amministrazione Comunale si riserva la possibilita' di integrare il calendario di "Trieste Estate 2023", che verra' presentato dai direttori artistici, con eventi di particolare rilievo che siano in grado di incrementare ulteriormente l'attrattivita' e la varieta' della rassegna.
5. ...
6. Di dare atto che gli spazi destinati ad ospitare gli eventi della rassegna Trieste Estate 2023 saranno messi a disposizione gratuitamente ai soggetti che realizzeranno gli eventi.
7. Di approvare la spesa complessiva presunta di Euro 1.200.000,00.- Iva inclusa per l'organizzazione della rassegna "Trieste Estate 2023", dando atto che la stessa trova copertura sull'annualita' 2023 del Bilancio 2023 -2025;

la Determinazione Dirigenziale n. 1895 dd. 22 maggio 2023, con la quale e' stato disposto, tra l'altro, di prendere atto del programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2023", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, nonche' le successive Determinazioni Dirigenziale n. 2087 dd. 31.05.2023 e n. 2557 dd. 4.07.2023, con le quali detto programma/calendario e' stato aggiornato come riportato nella sua interezza nell' "Allegato_A_Trieste_Estate_2023_programma_agg_04_07_2023", facente parte integrante del provvedimento n. 2557 dd. 4.07.2023;

Dato atto che
come da nota dd. 11.07.2023, conservata agli atti, lo spettacolo "Wooden Legs - Irish Music Live" in programma il 22 luglio in Piazza Verdi non sarà organizzato da Esibirsi soc. Coop, come precedentemente comunicato, ma da ZaTroCaRaMa Asp;

nel suddetto programma sono previsti quindi i seguenti spettacoli ad ingresso gratuito da realizzarsi in piazza Verdi:

- sabato 22 luglio 2023 -spettacolo musicale 展ooden Legs - Irish Music Live-a cura della ZaTroCaRaMa APS
- lunedì 24 luglio 2023 – spettacolo musicale "Etno Histeria World Orchestra 2023" a cura della Zveza slovenskih kulturnih društev ETS

in data 29.06.2023 -stato dato avvio al procedimento di affidamento della realizzazione dei soprarichiamati spettacoli, con la trasmissione delle richieste di preventivo di spesa ai soggetti organizzatori, conservate in atti;

Visti i preventivi presentati:

- da ZaTroCaRaMa APS (con sede a Trieste in via dell'Istria 2 – C.F. 90167810325 p.Iva 01438174032l) per la realizzazione del concerto "Wooden Legs - Irish Music Live" in piazza Verdi sabato 22 luglio 2023 per l'importo di Euro 1.636,36.- Iva esclusa, pari a Euro 1.800,00.- Iva 10% inclusa;
- da Zveza slovenskih kulturnih društev ETS (con sede a Gorizia in Corso Verdi 51 – C.F. 80003310317 p.Iva IT00321180317) per la realizzazione dello spettacolo "Etno Histeria World Orchestra 2023" in piazza Verdi lunedì 24 luglio 2023 per l'importo di Euro 573,77.- Iva esclusa, pari a Euro 700,00.- Iva 22% inclusa;

Dato atto che, con riferimento agli affidamenti dei servizi di realizzazione delle proposte di

spettacoli ed eventi inseriti nel programma, trattasi di attivita' comportanti prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilita' del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

Richiamati
l'art 63 comma 2, lett. b) del D. Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., che prevede che l'Amministrazione possa aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara qualora lo scopo dell'appalto consista nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

l' art. 1, comma 2, lettera a) del D.L. 76/2020, convertito in Legge 120/2020, relativamente all'affidamento diretto;

Dato atto che
ZaTroCaRaMa APS e Zveza slovenskih kulturnih društev ETS hanno trasmesso, unitamente al preventivo, una dichiarazione sostitutiva ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R.n. 445/2000 con la quale dichiara che non sussistono nei propri confronti provvedimenti disciplinari o altra situazione pregiudiziale a contrarre con la Pubblica Amministrazione, né altro impedimento di legge, di non trovarsi in nessuna delle condizioni di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e si assume tutti gli obblighi di tracciabilita' dei flussi finanziari dei cui all'art. 3 della L.136/2010 e s.m.i.;

Acquisiti i CIG per i servizi di organizzazione e realizzazione dei seguenti concerti ad ingresso gratuito in programma in Piazza Verdi:

- CIG ZC43BE3C43 per il concerto "Wooden Legs - Irish Music Live" di sabato 22 luglio 2023 a cura di ZaTroCaRaMa APS
- CIG ZBD3BE3B5B per il concerto "Etno Histeria World Orchestra 2023" di lunedì 24 luglio 2023 a cura di Zveza slovenskih kulturnih društev ETS;

Ritenuto di
procedere all'affidamento e all'aggiudicazione dei sopracitati servizi, nelle more delle verifiche sulla corrispondenza e correttezza delle autocertificazioni e dichiarazioni rese dai Fornitori, fatto salvo che, qualora emergessero dichiarazioni mendaci, non veritiere o comunque non corrette, si procederà alla pronuncia di decadenza dal presente provvedimento di aggiudicazione del servizio in oggetto;

approvare la spesa complessiva di Euro 2.500,00.- per il servizio di organizzazione e realizzazione dei seguenti spettacoli ad ingresso gratuito in Piazza Verdi :

- concerto "Wooden Legs - Irish Music Live" sabato 22 luglio 2023
- concerto "Etno Histeria World Orchestra 2023" lunedì 24 luglio 2023;

di affidare

- a ZaTroCaRaMa APS (con sede a Trieste in via dell'Istria 2 – C.F. 90167810325 p.Iva 014381740321) la realizzazione del concerto "Wooden Legs - Irish Music Live" in programma sabato 22 luglio 2023 per l'importo di Euro 1.636,36.- Iva esclusa, pari a Euro 1.800,00.- Iva 10% inclusa;
- a Zveza slovenskih kulturnih društev ETS (con sede a Gorizia in Corso Verdi 51 – C.F. 80003310317 p.Iva IT00321180317) la realizzazione del concerto "Etno Histeria World Orchestra 2023" in programma lunedì 24 luglio 2023 per l'importo di Euro 573,77.- Iva esclusa, pari a Euro 700,00.- Iva 22% inclusa

in piazza Verdi, ad ingresso gratuito, in regime fiscale forfettario, come da legge 398/91, omnicompresivi

di tutte le spese organizzative (inclusi gli oneri relativi ai diritti d'autore, contributi previdenziali INPS, INAIL, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

Dato atto che

la spesa complessiva di Euro 2.500,00.- trova copertura al cap. 160210 EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA dell'annualita' 2023 del Bilancio triennale 2023-2025;

la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata e' l'anno solare 2023;

il cronoprogramma dei pagamenti e' il seguente:

- anno 2023: Euro 2.500,00.-;

il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, e' compatibile, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. 267/2000 e ss.mm.ii., con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita' 2016);

Visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art.131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D. Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicita' trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, cosi' come modificato dal D. Lgs.97/2016;

la Determinazione Dirigenziale n. 4065/2022 dd. 04.11.2022 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi, con cui e' stato conferito alla dott.ssa Elena Cominotto l'incarico per la Posizione Organizzativa Eventi Spazi Interni nell'ambito del Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Culturale e Sportiva, a decorrere dall'1.11.2022 e fino al 31.12.2023;

Espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D. Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarita' e correttezza amministrativa;

DETERMINA

per le motivazioni espresse in premessa:

1. Di approvare la spesa complessiva di Euro 2.500,00.- per il servizio di organizzazione e realizzazione dei seguenti spettacoli ad ingresso gratuito in Piazza Verdi :
   - concerto "Wooden Legs - Irish Music Live", sabato 22 luglio 2023
   - concerto "Etno Histeria World Orchestra 2023", lunedì 24 luglio 2023;

2. Di affidare:
   - a ZaTroCaRaMa APS (con sede a Trieste in via dell'Istria 2 – C.F. 90167810325 p.Iva 014381740321) la realizzazione del concerto "Wooden Legs - Irish Music Live" in programma sabato 22 luglio 2023 per l'importo di Euro 1.636,36.- Iva esclusa, pari a Euro 1.800,00.- Iva 10% inclusa;
   - a Zveza slovenskih kulturnih društev ETS (con sede a Gorizia in Corso Verdi 51 – C.F. 80003310317 p.Iva IT00321180317) la realizzazione del concerto "Etno Histeria World

Orchestra 2023" in programma lunedì 24 luglio 2023 per l'importo di Euro 573,77.- Iva esclusa, pari a Euro 700,00.- Iva 22% inclusa

in piazza Verdi, ad ingresso gratuito, in regime fiscale forfettario, come da legge 398/91, omnicompresivi di tutte le spese organizzative (inclusi gli oneri relativi ai diritti d'autore, contributi previdenziali INPS, INAIL, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

3. Di dare atto che:
- la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata e' l'anno solare 2023;
- il cronoprogramma dei pagamenti e' il seguente:
  anno 2023: Euro 2.500,00.- ;
- il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. 267/2000 e ss.mm.ii., e'compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita' 2016);

4. di impegnare la spesa complessiva di Euro 2.500,00.- al capitolo di seguito elencato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2023	00160210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	02487	U.1.03.02.02.005	00004	04006	N	1800,00	2 AVC
2023	00160210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	02487	U.1.03.02.02.005	00004	04006	N	700,00	2 AVC

LA RESPONSABILE DI P. O.
(dott.ssa Elena Cominotto)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Daniela Puzzer	Tel: 040 675 4688	E-mail: daniela.puzzer@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Daniela Puzzer	Tel: 040 675 4688	E-mail: daniela.puzzer@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: COMINOTTO ELENA
*CODICE FISCALE: **********
DATA FIRMA: 18/07/2023 16:27:30